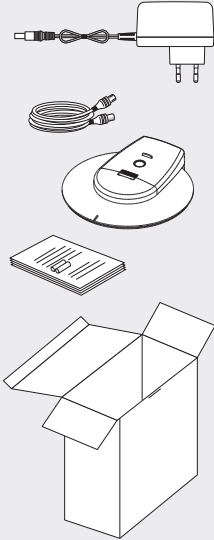




Contenido ■ Content ■ Conteúdo ■ Contenu ■ Zawartość ■ Комплектация

Verifique que los siguientes componentes están incluidos en el embalaje ■ Verify that the following components are included in the packaging ■ Verifique se os seguintes componentes estão incluídos na embalagem ■ Vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans l'emballage ■ Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy ■ Убедитесь в том, что следующие компоненты находятся в коробке:



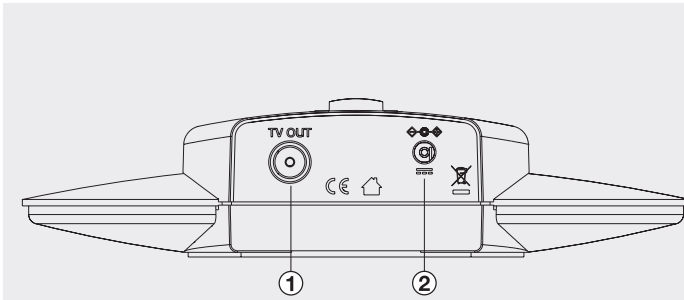
- 1 x Antena MIRA BOSS ■ 1 x MIRA BOSS antenna ■ 1 x Antena MIRA BOSS ■ 1 x Antenne MIRA BOSS ■ 1 x Antena MIRA BOSS ■ 1 шт. антенна MIRA BOSS.

- Fuente de alimentación ■ Power supply ■ Fonte de alimentação ■ Alimentation ■ Zasilacz ■ Блок питания 100-240V~ / 12V= 1,5A.

- Manual de instrucciones ■ User manual ■ Manual de instruções ■ Manuel d'utilisation ■ Instrukcja obsługi ■ Руководство пользователя.

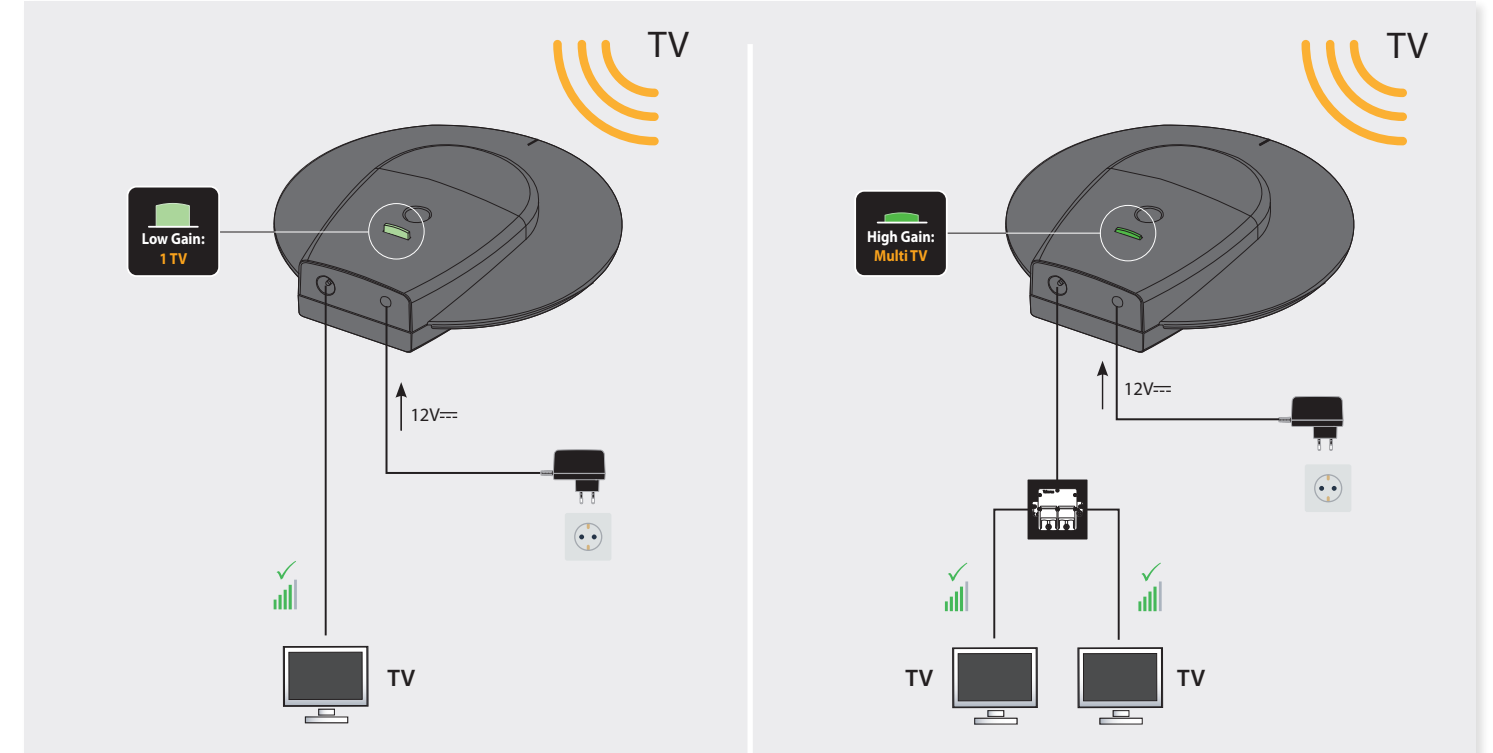
- Cable antena ■ Antenna cable ■ Cabo antena ■ Câble antenne ■ Kabel antenowy ■ Антенный кабель.

Descripción de conexiones ■ Connections description ■ Descrição das ligações ■ Description des raccordements ■ Opis połączeń ■ Описание коннекторов



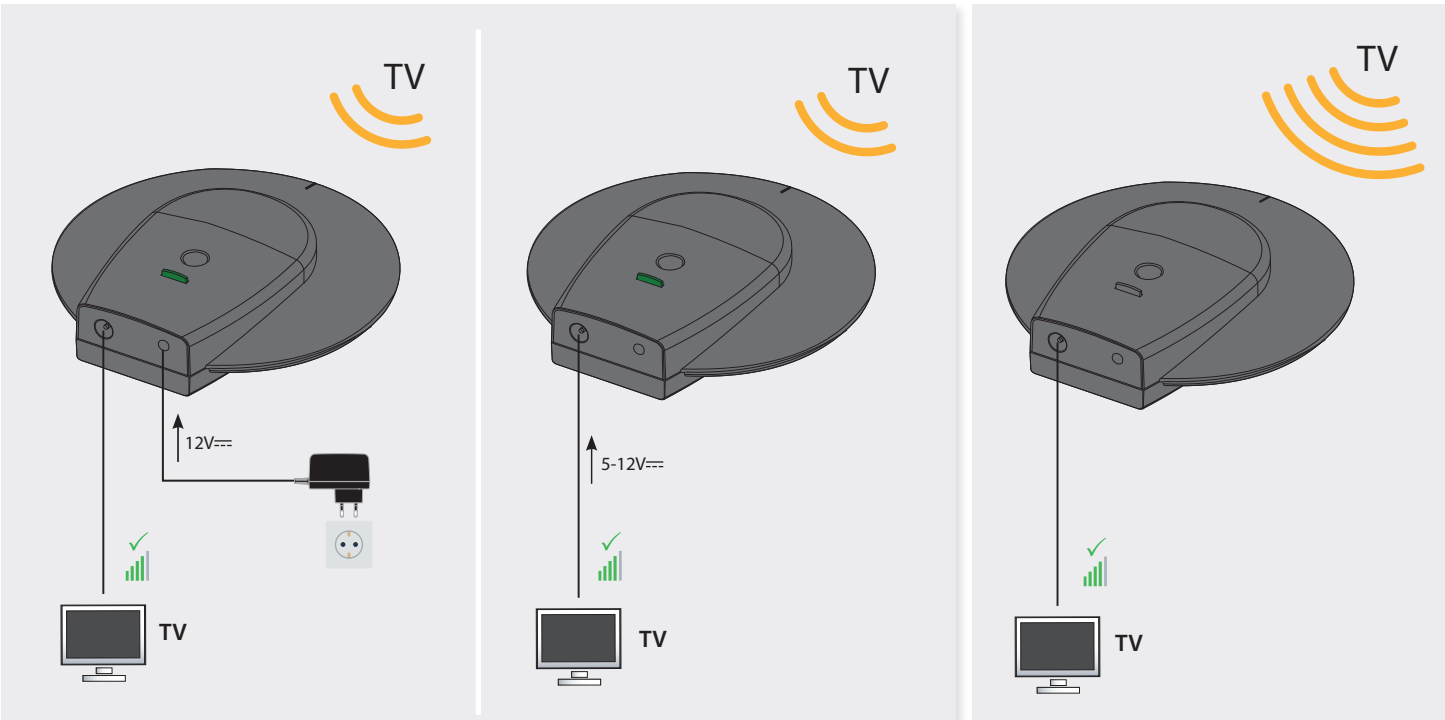
1	TV-OUT	Salida de señal RF para conectar a un TV + entrada alimentación 5-12V= ■ RF output signal for connection to a TV + 5-12V= power input ■ Sinal de saída RF para ligar uma TV + entrada alimentação 5-12V= ■ Sortie du signal RF, à raccorder à un TV + entrée d'alimentation 5-12V= ■ Sygnał wyjściowy RF do podłączenia do telewizora + wejście zasilania 5V= ■ Выходной ВЧ сигнал для подключения к ТВ + вход для питания 5-12V= постоянного тока.
2	DC-IN 12V	Entrada jack para conectar la fuente de alimentación de 12V= ■ Jack input to connect the 12V= power supply ■ Entrada jack para ligar a fonte de alimentação de 12V= ■ Entrée jack pour connecter l'alimentation 12V= ■ Wejście jack do podłączenia zasilacz 12V= ■ Вход типа jack для подключения блока питания 12V= постоянного тока.

Selección modo 1 TV o Multi TV ■ Selection mode 1 TV or Multi TV ■ Seleção modo 1 TV ou Multi TV ■ Sélection mode 1 TV ou Multi TV ■ Tryb wyboru 1 TV lub Multi TV ■ Выбор режима 1 TV или Multi TV



Mediante un interruptor, permite la conmutación entre baja ganancia (1 TV) o alta ganancia (Multi TV) ■ Using a switch, allows switching between low gain (1 TV) or high gain (Multi TV) ■ A antena possui um interruptor para comutar entre baixo ganho (uma TV) e alto ganho (várias TVs) ■ Un commutateur permet de basculer entre faible gain (1 TV) ou gain élevé (Multi TV) ■ Za pomocą przełącznika możliwe jest przełączanie między małym wzmocnieniem (1 TV) lub dużym wzmocnieniem (Multi TV) ■ Посредством переключателя можно выбрать между слабым (1 TV) или большим усилением (Multi TV).

Modos de funcionamiento ■ Operating modes ■ Modo de funcionamento ■ Modes de fonctionnement ■ Tryby pracy ■ Рабочие режимы



Antena de TV inteligente con sistema BOSS (Balanced Output Signal System) que se ajusta en tiempo real para ofrecer siempre la mejor señal de TV de forma automática ■ Intelligent TV antenna with BOSS system (Balanced Output Signal System) that adjusts in real time to always offer the best TV signal automatically ■ Antena de TV inteligente que possui o sistema BOSS (Balanced Output Signal System) que se ajusta automaticamente e em tempo real de forma a garantir sempre o melhor sinal de TV ■ Antenne TV intelligente avec système BOSS (Balanced Output Signal System), qui s'ajuste en temps réel pour offrir en permanence et de façon automatique le meilleur signal TV ■ Inteligentna antena telewizyjna z systemem BOSS (Balanced Output Signal System), która dostosowuje się w czasie rzeczywistym, aby w sposób automatyczny zagwarantować najlepszy możliwy sygnał telewizyjny ■ Эфирная умная антенна с системой BOSS (Balanced Output Signal System), которая в режиме реального времени автоматически поддерживает сигнал стабильным.

En zonas de buena cobertura, la antena también puede funcionar en modo pasivo (sin alimentación) ■ In areas of good coverage, the antenna can also be operate in passive mode (without power) ■ Em zonas de boa cobertura, a antena pode funcionar em modo passivo (ou seja sem alimentação) ■ Dans les zones de bonne couverture, l'antenne peut également fonctionner en mode passif (sans alimentation) ■ Na obszarach o dobrym zasięgu antena może również działać w trybie pasywnym (bez zasilania) ■ В зонах с хорошим покрытием антенна может работать в пассивном режиме (без питания).

Ajuste del giro ■ Rotation adjustment ■ Ajuste de rotação ■ Réglage de la rotation ■ Ustawienie za pomocą obrotu ■ Настройка вращения



Su sistema de captación optimizado permite ajustar el giro de la antena para maximizar la recepción ■ Its optimized feedback system allows you to adjust the rotation of the antenna to maximize reception ■ O seu sistema de captação optimizado permite-lhe ajustar a rotação da antena de forma a maximizar a sua recepção ■ Son système de captation optimisé vous permet de régler la rotation de l'antenne pour maximiser la réception ■ Zoptymalizowany system odbioru pozwala na niewielką orientację, osiągając w ten sposób znakomitą jakość odbioru ■ Поворотный механизм антенны позволяет настроить поворот для оптимизации приема наилучшего сигнала.

Especificaciones técnicas ■ Technical specifications ■ Especificações técnicas ■ Caractéristiques techniques ■ Specyfikacje techniczne ■ Технические характеристики

ANTENNA		130121	
←...MHz...→	MHz	470 ... 694	
G <sub>d</sub> (1)	dBi	18 ±2	
IN V=	Jack	V=	
		mA	12
V=	RF	V=	75
		mA	5-12
	IP	20	
MIN ... MAX	°C	-5 ... +45	
	g	345	
	mm	212 × 215 × 50	
POWER ADAPTER		(EU Plug)	
V~	V~	100 - 240	
	mA~	600	
V=	V=	12	
	mA	1500	
	IP	23	
MIN ... MAX	°C	-5 ... +45	
	g	145	
	mm	88 × 95 × 35	

(1) Autoregulación de la ganancia en modo inteligente (antena alimentada). No se aplica en modo pasivo ■ Self-regulation of the gain in intelligent mode (antenna fed). It does not apply in passive mode ■ Auto-regulação do ganho em modo inteligente (antena alimentada). Não se aplica no modo passivo ■ Auto-régulation du gain en mode intelligent (antenne alimentée). Il ne s'applique pas en mode passif ■ Samoregulacja wzmacnienia w trybie inteligentnym (antena zasilana). Nie ma zastosowania w trybie pasywnym ■ АРУ в активном режиме (с питанием). Не относится к пассивному режиму.